



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. spalio 1 d.
(OR. en)

12456/21
ADD 1

ELARG 61
COWEB 113
DELECT 216

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. spalio 1 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	C(2021) 7016 final - ANNEX 1
Dalykas:	KOMISIJOS DELEGUOTOJO REGLAMENTO (ES) .../..., kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1529 papildomas nustatant tam tikrus konkrečius paramos tikslus ir teminius prioritetus pagal Pasirengimo narystei paramos priemonę (PNPP III), PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas C(2021) 7016 final - ANNEX 1.

Priedama: C(2021) 7016 final - ANNEX 1

Briuselis, 2021 10 01
C(2021) 7016 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

KOMISIJOS DELEGUOTOJO REGLAMENTO (ES) .../...

**kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1529 papildomas
nustatant tam tikrus konkrečius paramos tikslus ir teminius prioritetus pagal
Pasirengimo narystei paramos priemonę (PNPP III)**

PRIEDAS

Šiuo deleguotuoju reglamentu nustatyti konkretūs paramos tikslai ir teminiai prioritetai, nurodyti Reglamento (ES) 2021/1529 (PNPP III) 3 straipsnio 6 dalyje ir konkrečiai nustatyti 3 straipsnio 3 dalies a–m punktuose bei r punkte ir 3 straipsnio 4 dalies a–j punktuose, yra šie:

(1) Teisinės valstybės principui užtikrinti būtinų institucijų įsteigimas ir jų tinkamo veikimo skatinimas jau ankstyvame etape ir tolesnis demokratinių institucijų stiprinimas

- a) sukurti nepriklausomas, atskaitingas, nešališkas, profesionalias, depolitizuotas ir veiksmingas teismų sistemas, be kita ko, vykdant skaidrų ir nuopelnais grindžiamą įdarbinimą, pasitelkiant vertinimo bei paaugštinimo sistemas ir veiksmingas drausmines procedūras teisės normų pažeidimo atvejais, ir propaguoti teisminį bendradarbiavimą; užtikrinti teisę kreiptis į teismą;
- b) stiprinti pagrindines laisves, įskaitant saviraiškos laisvę, žiniasklaidos laisvę, susirinkimų ir asociacijų laisvę ir duomenų apsaugą;
- c) propaguoti ir ginti žmogaus teises, be kita ko, nediskriminavimą ir lyčių lygybę, vaiko teises ir mažumoms priklausančių asmenų teises;
- d) propaguoti ir stiprinti kovą su korupcija;
- e) skatinti teisėsaugos institucijų bendradarbiavimą ir keitimąsi informacija; plėtoti veiksmingas organizuoto nusikalstamumo, prekybos žmonėmis ir neteisėtais šaunamaisiais ginklais, šaulių ir lengvaisiais ginklais, prekybos narkotikais, pinigų plovimo ir (arba) terorizmo finansavimo priemones; remti bendradarbiavimą su Sąjunga kovos su terorizmu ir radikalizacijos prevencijos srityse.

(2) Pajėgumų siekiant spręsti migracijos problemas regionų ir tarptautiniu lygmenimis ir toliau konsoliduoti sienų ir migracijos valdymą stiprinimas

- a) dalytis svarbia informacija;
- b) užtikrinti galimybę gauti tarptautinę apsaugą ir stiprinti prieglobsčio valdymą;
- c) stiprinti sienų valdymo pajėgumus ir pajėgumus grąžinimo ir reintegracijos srityje, taip pat pastangas išspręsti neteisėtos migracijos klausimą, įskaitant kovą su neteisėtu migrantų gabenimu;
- d) spręsti priverstinės migracijos klausimą.

(3) Strateginės komunikacijos pajėgumų, įskaitant visuomenės informavimą apie būtinas reformas, kad būtų tenkinami narystės Sąjungoje kriterijai, didinimas

- a) remti tolesnį nepriklausomos bei pliuralistinės žiniasklaidos ir žiniasklaidos priemonių naudojimo raštingumo vystymą;
- b) didinti valstybės ir visuomenės atsparumą dezinformacijai ir kitų formų hibridinėms grėsmėms, įskaitant gebėjimų stiprinimą kibernetinio saugumo srityje.

(4) Gero valdymo stiprinimas ir viešojo administravimo pertvarkymas pagal viešojo administravimo principus

- a) stiprinti viešojo administravimo reformų sistemas, be kita ko, viešųjų pirkimų srityje, gerinti strateginį planavimą ir įtraukią bei faktais grindžiamą politiką ir teisėkūros raidą;
- b) didinti valstybės tarnybos profesionalumą ir ją depolitizuoti, įtvirtinant nuopelnais grindžiamus principus;
- c) skatinti skaidrumą ir atskaitomybę, įskaitant galimybę visuomenei susipažinti su informacija;
- d) derinti paslaugų kokybę ir teikimą, įskaitant tinkamas administracines procedūras ir e. valdžios sistemas, kuri būtų sąveiki ir kurioje pagrindinis dėmesys būtų skirtas piliečiams, naudojimą;
- e) stiprinti viešųjų finansų valdymą ir gerinti geros kokybės statistikos rengimą.

(5) Fiskalinio ir ekonomikos valdymo stiprinimas

- a) remti ekonominių reformų programų įgyvendinimą ir sistemingą bendradarbiavimą su tarptautinėmis finansų įstaigomis ekonomikos politikos pagrindų klausimais ir stiprinti ekonomikos institucijas;
- b) gerinti gebėjimą stiprinti makroekonominį stabilumą ir socialinę sanglaudą;
- c) remti darnų vystymąsi ir pažangą siekiant tapti veikiančia rinkos ekonomika;
- d) daryti pažangą kuriant Vakarų Balkanų bendrą regioninę rinką.

(6) Visų gerų kaimyninių santykių, regioninio stabilumo ir tarpusavio bendradarbiavimo aspektų stiprinimas

(7) Sąjungos ir jos partnerių gebėjimų užkirsti kelią konfliktams, kurti taiką ir spręsti prieš krizę ir po jos kylančių situacijų klausimus stiprinimas

- a) skatinti žmonių tarpusavio ryšius, susitaikymo, taikos kūrimo ir pasitikėjimo stiprinimo priemones, išankstinį perspėjimą ir su konfliktais susijusią rizikos analizę, iniciatyvas, kuriomis skatinamas susitaikymas, pereinamojo laikotarpio teisingumas, tiesos paieška, žalos atlyginimas ir pažeidimų nepasikartojimo užtikrinimas;
- b) remti pajėgumų stiprinimo remiant saugumą ir vystymąsi veiksmus.

(8) Pilietinės visuomenės organizacijų ir socialinių partnerių organizacijų, įskaitant profesines asociacijas, gebėjimų, nepriklausomumo ir pliuralizmo stiprinimas

- a) stiprinti pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus, nepriklausomumą bei pliuralizmą ir suteikti daugiau galių pilietinės visuomenės organizacijoms regionų ir vietos lygmenimis, įskaitant jaunimo organizacijas;
- b) stiprinti socialinių partnerių organizacijas, įskaitant profesines asociacijas;
- c) skatinti Sąjungos ir tų paramos gavėjų organizacijų tinklaveiką visais lygmenimis, sudarant joms galimybes vesti veiksmingą dialogą su viešaisiais ir privačiais subjektais.

(9) Paramos gavėjų taisyklių, standartų, politikos ir praktikos derinimo su Sąjungos taisyklėmis, standartais, politika ir praktika, įskaitant viešųjų pirkimų ir valstybės pagalbos taisykles, skatinimas

(10) Lyčių lygybės ir moterų bei mergaičių įgalėjimo skatinimas

- a) sukurti labiau įgalinančią aplinką mergaičių ir moterų teisėms įgyvendinti;
- b) kovoti su visų formų smurtu dėl lyties, diskriminacija ir nelygybe;
- c) skatinti lygiateisį moterų ir mergaičių dalyvavimą ir lyderystę, be kita ko, formuojant politiką ir priimančias sprendimus;
- d) remti biudžeto sudarymą atsižvelgiant į lyčių aspektą.

(11) Švietimo, mokymo ir mokymosi visą gyvenimą galimybių ir kokybės visais lygmenimis gerinimas ir paramos kultūros bei kūrybos sektoriams ir sportui siūlymas

- a) skatinti lygias galimybes gauti kokybišką ikimokyklinį ugdymą ir priežiūrą, pradinį ir vidurinį išsilavinimą, gerinti pagrindinių įgūdžių teikimą;
- b) didinti įgyjamo išsilavinimo lygį, spręsti protų nutekėjimo problemą, mažinti mokyklos nebaigiančių asmenų skaičių ir stiprinti mokytojų rengimą;
- c) plėtoti profesinio rengimo bei mokymo sistemas ir skatinti mokymosi darbo vietoje sistemas, siekiant palengvinti perėjimą į darbo rinką, be kita ko neįgaliesiems;
- d) gerinti aukštojo mokslo ir mokslinių tyrimų kokybę ir didinti jų aktualumą;
- e) skatinti su absolventais susijusią veiklą;
- f) sudaryti daugiau galimybių mokytis visą gyvenimą ir remti investicijas į švietimo ir prieinamo mokymo infrastruktūrą, visų pirma siekiant sumažinti teritorinius skirtumus ir skatinti neseleguotą įtraukų švietimą, be kita ko, pasitelkiant prieinamas skaitmenines technologijas.

g) gerinti kultūros, kūrybos ir sporto sektorių bendradarbiavimą.

(12) Kokybiško užimtumo ir galimybių patekti į darbo rinką skatinimas

- a) spręsti didelio nedarbo ir ekonominio neveiklumo problemą remiant tvarią integraciją į darbo rinką, visų pirma jaunimo, moterų, ilgalaikių bedarbių ir visų nepakankamai atstovaujamų grupių;
- b) skatinti kurti kokybiškas darbo vietas ir padėti veiksmingai įgyvendinti darbo taisykles ir standartus;
- c) remti lyčių lygybę ir jaunimą, skatinti įsidarbinamumą bei našumą, darbuotojų ir įmonių prisitaikymą prie pokyčių, užmegzti tvarų socialinį dialogą, taip pat modernizuoti ir stiprinti darbo rinkos institucijas, pavyzdžiui, viešųjų įdarbinimo tarnybas ir darbo inspekcijas.

(13) Socialinės apsaugos ir įtraukties skatinimas ir kova su skurdu

- a) modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, kad jomis būtų užtikrinta veiksminga, efektyvi ir tinkama apsauga visais asmens gyvenimo etapais;
- b) skatinti perėjimą nuo institucinės globos prie šeimos ir bendruomeninės priežiūros;
- c) skatinti socialinę įtrauktį, skatinti lygias galimybes ir kovoti su nelygybe bei skurdu;
- d) integruoti marginalizuotas bendruomenes, pavyzdžiui, romus;
- e) kovoti su visų formų diskriminacija;
- f) didinti galimybes gauti prieinamas, tvarias ir kokybiškas paslaugas, pavyzdžiui, ikimokyklinį ugdymą ir priežiūrą, būstą, sveikatos priežiūrą ir pagrindines socialines paslaugas, be kita ko, modernizuojant socialinės apsaugos sistemas.

(14) Aplinkos saugojimas ir aplinkos kokybės gerinimas

- a) spręsti aplinkos būklės blogėjimo ir biologinės įvairovės nykimo problemą;
- b) skatinti apsaugoti ir tausiai valdyti sausumos ir jūrų ekosistemas ir gamtos išteklius;
- c) investuoti į oro kokybę, vandentvarką, atliekų tvarkymą ir tvarų cheminių medžiagų valdymą;
- d) skatinti veiksmingą išteklių naudojimą, tvarų vartojimą bei gamybą ir kovoti su tarša;
- e) remti perėjimą prie žaliosios ir žiedinės ekonomikos, prisidėti prie šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimo mažinimo, didinti atsparumą klimato kaitai, skatinti klimato politikos veiksmų valdymą bei informavimą apie juos ir skatinti energijos vartojimo efektyvumą;
- f) skatinti politiką, kuria remiamas perėjimas prie tausiai išteklius naudojančios, saugios ir tvarios mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos, energijos vartojimo efektyvumas, taip pat didinamas atsparumas nelaimėms, gerinama nelaimių prevencija, pasirengimas joms ir reagavimas į jas.

(15) Teminiai PNPP III paramos gavėjų tarpvalstybinio bendradarbiavimo prioritetai

- a) skatinti užimtumą, darbo jėgos judumą ir socialinę bei kultūrinę įtrauktį tarpvalstybiniu lygiu;
- b) saugoti aplinką ir skatinti prisitaikymą prie klimato kaitos, švelninti klimato kaitą, užkirsti kelią rizikai ir ją valdyti ir skatinti naudoti atsinaujinančiuosius energijos išteklius ;
- c) skatinti tvarų transportą ir gerinti viešąją infrastruktūrą;
- d) skatinti skaitmeninę ekonomiką ir visuomenę;
- e) skatinti turizmą, ypač tvarų turizmą, ir saugoti ir propaguoti kultūrą bei gamtos paveldą;
- f) investuoti į jaunimą, sportą, švietimą ir įgūdžius;
- g) skatinti vietos bei regionų valdymą ir stiprinti vietos bei regionų valdžios institucijų planavimo ir administracinius gebėjimus;
- h) skatinti tarpvalstybines iniciatyvas, kuriomis siekiama skatinti susitaikymą ir pereinamojo laikotarpio teisingumą;
- i) didinti konkurencingumą, gerinti verslo aplinką, taip pat plėtoti mažąsias ir vidutines įmones, prekybą bei investicijas;
- j) stiprinti mokslinius tyrimus, technologinę plėtrą, inovacijas ir skaitmenines technologijas.